

A m t s b l a t t

der Gemeinde Mittelherwigsdorf

mit den Ortsteilen

Eckartsberg, Mittelherwigsdorf

Oberseifersdorf, Radgendorf



Anschrift: Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf • Am Gemeindeamt 7 • 02763 Mittelherwigsdorf • Telefon: 035 83/50130 • Fax: 035 83/501319
Internet: www.mittelherwigsdorf.de • E-Mail: gemeinde@mittelherwigsdorf.de

Nr. 5

15. Mai 2013

22. Jahrgang

Amtliche Bekanntmachungen

Beschlüsse des Gemeinderates am 29.04.2013

Beschluss Nr.: 019/04/13

Der Gemeinderat vergibt den Auftrag zum Ausbau des Fußweges am Sportplatz in Richtung Wichernhaus Mittelherwigsdorf an den mit der Bruttoangebotssumme von 39.094,87 € günstigsten Bieter, die Firma STK Vogt aus Großschönau.

Abstimmungsergebnis:

13 Ja-Stimmen / 1 Nein-Stimme / 1 Stimmenthaltung

Beschluss Nr.: 020/04/13

Der Gemeinderat erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag „Nutzungsänderung Scheune“ Flurstück Nr. 23/4 Eckartsberg.

Abstimmungsergebnis:

15 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Stimmenthaltungen

Bundesfreiwilligendienst

In der Gemeinde Mittelherwigsdorf stehen Plätze für den Bundesfreiwilligendienst zur Verfügung.

Eine Stelle im Kinderhaus „Märchenland“ kann sofort besetzt werden.

Im Laufe des Jahres werden folgende Plätze frei:

- ab 01.09.13 im Kinderhaus „Sonnenblume“ ein Platz
- ab 01.08.13 bzw. 01.09.13 drei weitere Plätze zur Unterstützung des Bauhofs

Der Bundesfreiwilligendienst kann bis zu 18 Monaten vereinbart werden. Ein Taschengeld in Höhe von 336 € wird für 40 Std./Woche ausgezahlt. Die Sozialversicherungsbeiträge werden von der Gemeindeverwaltung übernommen und der Jahresurlaub entspricht dem der Beschäftigten der Gemeinde. Bundesfreiwilligendienst kann in jedem Alter ausgeführt werden. Allerdings ist Bundesfreiwilligendienst nicht mit AIG I kombinierbar.

Wer Interesse an einer solchen Tätigkeit hat, kann sich bei der Gemeindeverwaltung informieren und bewerben. Ansprechpartnerin ist Frau Halang, Tel.: 035 83/50 13 17.

Werden Sie Jugendschöffe oder Jugendschöffin!

Der Jugendhilfeausschuss des Landratsamtes Görlitz sucht noch Jugendschöffen und Jugendschöffinnen für die Amtsperiode 2014–2018. Ehrenamtliche Richter wirken bei der mündlichen Verhandlung und der Urteilsfindung mit den gleichen Rechten wie Berufsrichter mit. Für die interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit erhalten sie eine Aufwandsentschädigung und Fahrtkostenersatz.

Die Bewerber für das Amt

- müssen Deutsche sein
- sollen das 25. Lebensjahr vollendet und das 70. Lebensjahr noch nicht erreicht haben.
- sollen ihren Wohnsitz innerhalb des Gerichtsbezirks haben und nicht als Vollzugsbeamte tätig sein.

Weiter Informationen finden Sie auf der Internetseite des Landkreises Görlitz www.kreis-goerlitz.de unter AKTUELLES (oder Aktuelles – Archiv der Meldungen) unter der Überschrift: „Jugendschöffen für die Geschäftsjahre 2014–2018 gesucht“. Dort erhalten Sie auch die Bewerbungsunterlagen. Sie können das Formular mit dem PC ausfüllen, anschließend ausdrucken und unterschreiben. Bitte reichen Sie Ihre Bewerbung möglichst bald unter folgender Anschrift ein:

Landratsamt Görlitz, Büro Landrat – Jugendschöffenwahl
Bahnhofstraße 24, 02826 Görlitz

Öffnungszeiten der Gemeinde- verwaltung Mittelherwigsdorf

Montag 9:00–12:00 Uhr
Dienstag 9:00–12:00 Uhr und 13:00–18:00 Uhr
Donnerstag 9:00–12:00 Uhr und 13:00–15:00 Uhr

Gemeinderatssitzung Mai

Die Gemeinderatssitzung im Monat Mai findet am **Montag, dem 27.05.2013, 19:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Radgendorf, Radgendorfer Ring 40, statt. Die Tagesordnung ist den Aushängen zu entnehmen und wird unter www.mittelherwigsdorf.de bekannt gegeben.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Markus Hallmann, Bürgermeister

Öffentliche Informationen

Wohnungsangebote in der Gemeinde Mittelherwigsdorf

3-Raumwohnung, Straße der Pioniere 47 in 02763 Mittelherwigsdorf

Die Wohneinheit befindet sich im Dachgeschoss, hat eine Gesamtfläche von 58,3 m² und verfügt über Flur, Bad (mit Wanne und WC), Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer und ein Kinderzimmer.



Da es in diesem Ort der einzige Neubaublock ist, hat man in alle Richtungen des Dorfes eine schöne Aussicht.

Ab sofort frei!

Kaltmiete: 227,37 EUR + Nebenkosten: 46,64 EUR + Heizung: ca. 85,00 EUR, kautionsfrei.

2-Raumwohnung, Oberdorfstraße 118 in 02763 Mittelherwigsdorf

Die kleine Wohneinheit befindet sich im Dachgeschoss rechts, hat eine Gesamtfläche von ca. 30 m² und verfügt über Flur, Bad mit Dusche und WC, Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer und einem kleinen Abstellraum.



Frei ab voraussichtlich Juli 2013.

Besonderheiten:

– Hausflurreinigung ist im Mietpreis enthalten.

Kaltmiete: 124,10 EUR + Nebenkosten: 64,24 EUR inklusive Heizung, kautionsfrei.

Die Grundrisse sind auf der Homepage www.mittelherwigsdorf.de einzusehen. Für Fragen und terminliche Absprachen steht Ihnen Herr Stuff unter der Telefonnummer 0 35 83/50 13 23 gern zur Verfügung.

Wohnungsanträge richten Sie bitte schriftlich an die: Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf – Wohnungswesen Am Gemeindeamt 7, 02763 Mittelherwigsdorf

Grundsteuern und Abgaben

Sehr geehrte Steuer- und Abgabenzahler, die Gemeindekasse möchte Sie an die nächste Fälligkeit für Steuern und Abgaben am 15.05.2013 erinnern. Fällig sind u.a. Grundsteuer A und B sowie Pachten. Die betroffenen Steuer- und Abgabenzahler werden gebeten, diesen Fälligkeitstermin zu beachten.

Um künftig keinen Termin mehr zu verpassen und so die Gefahr unnötiger Mahngebühren auszuschließen, besteht jederzeit die Möglichkeit, fällige Beträge im Lastschriftverfahren durch die Gemeindekasse automatisch einziehen zu lassen. Entsprechende Vordrucke erhalten Sie in der Gemeindekasse oder im Internet unter www.mittelherwigsdorf.de.

Renger, Gemeindekasse

Als Gast im Gemeinderat

Die Ratssitzung in April hatte außer den fünf „Standard-Punkten“ (Protokollkontrolle, Informationen ...) nur einen Tagesordnungspunkt.

„Ich hoffe, dass wir, wenn der Haushalt durch ist, wieder mehr beschließen können“ meinte der Bürgermeister. Die amtlich geforderte Umstellung der Buchführung auf das Verfahren Doppik verzögert bekanntlich die Verabschiedung des Jahreshaushaltes in diesem Jahr deutlich. Aber es ist offensichtlich auch ein kompliziertes Unterfangen und die Kämmerin ist sicher berechtigt der Meinung, dass das gut fundiert und überlegt angegangen werden muss. Der Rat akzeptiert diese Strategie, schließlich ist die Gemeinde bisher immer gut damit gefahren, auf die Erfahrung der Kämmerin zu bauen.

Am 4. Mai haben sich die Ratsmitglieder in einer nicht-öffentlichen Klausur über den neuen Haushalt und Doppik verständigt.

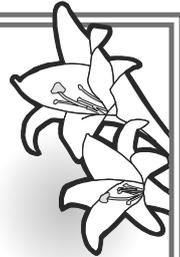
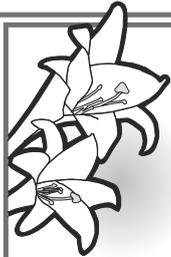
Eine Baumaßnahme stand allerdings auf der Tagesordnung: der Fußweg zwischen Wichernhaus und Sportplatz Mittelherwigsdorf – er war schon 2012 geplant gewesen. Eine hohe Förderung ist bereits zugesagt und die Mittel sind vorhanden. Das war auch das Argument der Kämmerin gegenüber einer Anfrage eines Abgeordneten der offenen Liste, welcher fragte, ob angesichts der Winterschäden im Straßenbereich wirklich dieser Neubau erfolgen sollte. Ein anderer Vertreter dieser Fraktion forderte, die vorgesehene Versiegelung dieser Wegfläche noch einmal zu überdenken. Bürgermeister Hallmann entgegnete, dass mit der Baumaßnahme künftig auch Rollstühlen gefahrloser Zugang zum Wichernhaus möglich ist und dass der dann breitere, stabile Weg auch vom Winterdienst geräumt werden kann sowie dass es sich außerdem um einen Teil des „Rübezahl-Radweges“ handle. Darüberhinaus werde der größte Teil der Summe durch Fördermittel finanziert. Die Argumente überzeugten und die Maßnahme wurde bestätigt.

Die Entscheidung der Deutschen Telekom, Zittau zum Pilotprojekt für ihr Hochgeschwindigkeitsnetz VDSL 2 zu machen, „einschließlich der Nachbarorte“, hatte den Bürgermeister motiviert, anzufragen, inwieweit Mittelherwigsdorf einbezogen sei. Und er konnte im Rat bekannt geben, dass Eckartsberg und Teile von Oberseifersdorf und Mittelherwigsdorf dabei sind. Bis zu zwölfmal schneller als das herkömmliche DSL kann die neue Technik sein. Anträge von Bürgern können möglicherweise diese zukunftssträchtige Infrastruktur beschleunigen. Im Amtsblatt Januar waren Formulare veröffentlicht, sie sind natürlich auch online vorhanden.

Am Ende der kurzen Ratssitzung berichtete der Bürgermeister, dass er den Tag „mit einem Schnaps begonnen“ habe ... Er hatte es der 102-jährigen Oberseifersdorferin Hertha Paul an ihrem Geburtstag nicht abschlagen können, mit ihr einen Pfeffi auf ihr Wohl zu trinken. Warum auch nicht? Selbstverständlich absolut ausnahmsweise. Wünschen wir uns nicht alle, dass wir auch nach dem „Hundertsten“ das Leben genießen können und dass der Bürgermeister uns dann zu Hause besucht?

Dietmar Rößler

Amtsblatt der Gemeinde Mittelherwigsdorf <small>mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf Oberseifersdorf, Radgendorf</small>	Die Ausgabe 6/2013 erscheint am 12.06.2013
	Anzeigenschluss: 03.06.13



*Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich
zum Geburtstag und wünschen ihnen
Gesundheit, Freude und Wohlergehen!*

Mittelherwigsdorf

03.06. Müller, Helga	zum 77. Geburtstag
05.06. Häntsch, Erika	zum 80. Geburtstag
05.06. Otto, Thea	zum 74. Geburtstag
08.06. Quauck, Ruth	zum 77. Geburtstag
09.06. Prietzel, Rudi	zum 85. Geburtstag
10.06. Gottwald, Rainer	zum 72. Geburtstag
10.06. Hofmann, Günter	zum 77. Geburtstag
11.06. Rößler, Brigitte	zum 72. Geburtstag
11.06. Schramm, Eberhard	zum 71. Geburtstag
15.06. Günzel, Margot	zum 87. Geburtstag
15.06. Klötzer, Joachim	zum 79. Geburtstag
18.06. Kramer, Jutta	zum 71. Geburtstag
20.06. Traugott, Hella	zum 72. Geburtstag
21.06. Schröter, Anna	zum 78. Geburtstag
22.06. Philipp, Gertrud	zum 78. Geburtstag
22.06. Zücker, Magdalena	zum 83. Geburtstag
23.06. Pfeiffer, Fritz	zum 79. Geburtstag
24.06. Geißler, Heinz	zum 83. Geburtstag
26.06. Finke, Hellmuth	zum 87. Geburtstag
26.06. Moraweck, Klaus	zum 74. Geburtstag
27.06. Geiger, Helga	zum 73. Geburtstag
28.06. Burchert, Annelies	zum 83. Geburtstag

Wichernhaus Mittelherwigsdorf

17.06. Müller, Lydia	zum 86. Geburtstag
23.06. Novotny, Elisabeth	zum 87. Geburtstag
25.06. Rudolph, Anneliese	zum 89. Geburtstag

Oberseifersdorf

01.06. Gramann, Horst	zum 70. Geburtstag
02.06. Heinrich, Johanna	zum 78. Geburtstag
04.06. Döring, Ursula	zum 76. Geburtstag
11.06. Wendler, Marga	zum 89. Geburtstag
12.06. Neumann, Jürgen	zum 72. Geburtstag
13.06. Neumann, Ingeburg	zum 84. Geburtstag
14.06. Buchheim, Gisela	zum 75. Geburtstag
16.06. Höhne, Isolde	zum 84. Geburtstag
16.06. Strietzel, Edelgunde	zum 70. Geburtstag
17.06. Scholze, Gertrud	zum 85. Geburtstag
18.06. Schwarz, Helga	zum 75. Geburtstag
22.06. Krüger, Manfred	zum 75. Geburtstag
23.06. Schmidt, Else	zum 93. Geburtstag
24.06. Göthlich, Peter	zum 70. Geburtstag
27.06. Döring, Hans	zum 80. Geburtstag
28.06. Horeni, Anneliese	zum 86. Geburtstag
30.06. Blankmann, Sigrid	zum 72. Geburtstag

Eckartsberg

06.06. Patzelt, Vinzenz	zum 84. Geburtstag
06.06. Patzwahl, Renate	zum 73. Geburtstag
09.06. Lindner, Margitta	zum 73. Geburtstag
21.06. Neumann, Ingeborg	zum 79. Geburtstag
24.06. Große, Peter	zum 74. Geburtstag
30.06. Hänsel, Günter	zum 74. Geburtstag

Radgendorf

09.06. Schubert, Heinz	zum 76. Geburtstag
------------------------	--------------------

*Allen hier nicht genannten Jubilaren wünschen wir auf diesem Wege alles Gute,
Gesundheit und persönliches Wohlergehen.*

Mitteilungen vom Einwohnermeldeamt

Geburten:



OT Oberseifersdorf
Scholze, Nina am 21.04.2013

OT Mittelherwigsdorf
Wenzel, Fin Arthur am 27.04.2013

Herzlichen Glückwunsch!

Sterbefälle:



OT Mittelherwigsdorf
Pretzsch, Irmgard am 30.03.2013
Möhlis, Franz am 02.04.2013
Neumann, Klaus am 10.04.2013

OT Eckartsberg
Scholze, Helmut am 02.04.2013

Herzliches Beileid

15 Jahre



**Besuchen Sie uns am
1. Juni zum Sommerfest
- Theaterring 6 in Zittau -**

Zittau 79 42 73 • Hainewalde 26 74

Lehrer und Eltern verschönern Schulhof

So viele Helfer wie schon lange nicht mehr hatten sich am ersten Maiwochenende zum Frühjahrsputz rund um die Grundschule Mittelherwigsdorf eingefunden. Traditionell laden jedes Jahr der Schulförderverein und die Schule dazu ein. Dank der vielen Helfer sind jetzt die Zweige der Weidenhäuser wieder zu einem Schatten spendenden Dach zusammengebunden und neue Weiden gepflanzt worden. Auch die schön angelegte Kräuterspirale ist nun vom Unkraut befreit. Und mittlerweile haben die Schüler längst wieder ihren Schulgarten in Beschlag genommen. Eltern, Lehrer, Schulpersonal und Vereinsmitglieder haben die Beete für den Unterricht vorbereitet, die Wege gepflegt und hier und da auch unliebsame Ableger des Essigbaumes ausgegraben. Nie vergessen wird beim Frühjahrsputz an der Grundschule natürlich der bei den Kindern beliebte Barfußweg. Hier hat sich ein Vati schon richtig auf das fachgerechte Sanieren des Weges spezialisiert. Besonders schön ist es diesmal auch gewesen, dass Eltern aus allen vier Klassenstufen beim Arbeitseinsatz mitgemacht haben.



Hervorzuheben ist auch das Engagement der Muttis und Vatis der beiden ersten Klassen. Sie waren nicht nur zahlreich beim Frühjahrsputz vertreten, sondern haben auch gleich den Schulförderverein um sieben neue Mitglieder verstärkt.

Schulleitung und Schulförderverein bedanken sich bei allen Helfern.

Holger Gutte, Schulförderverein

Die Kuchenfuhrer

kommt wieder nach Mittelherwigsdorf, Eckartsberg, Oberseifersdorf und Radgendorf!!!

in diesem Jahr am Mittwoch, dem 12.06. ab 14.30 Uhr.

Schulförderverein der GS MHD



Fest der Talente an der Grundschule Mittelherwigsdorf

Am 17. April 2013 war es dann endlich soweit. Punkt 14:00 Uhr eröffnete die Schulleiterin Katrin Zwahr das diesjährige Fest der Talente. Erfreulich, dass es so viele Zuschauer gab – Danke für die zahlreiche Teilnahme und prima Unterstützung der jungen Talente.

Etwa 4 Wochen haben sich die Schüler darauf vorbereitet. Meistens zu Hause, teils aber auch mit Unterstützung der AG-Leiter und die Schüler der 1. Klasse gemeinsam mit der Klassenlehrerin. Die Darbietungen reichten von Gedichten, über Tänze und Musikstücke bis hin zu einem Theaterstück. Durch das gesamte Programm führten natürlich auch die Schüler: Michelle und Niklas aus der 3. Klasse. Manchmal war den Akteuren schon ihre Anspannung und Aufregung anzumerken. Aber man spürte bei allen Teilnehmern, dass sie mit ganzem Herzen dabei waren und es ihnen viel Spaß gemacht hat, den anderen ihr Können unter Beweis zu stellen. Auch von kleinen Missgeschicken ließen sie sich nicht entmutigen und brachten ihren Beitrag wie einstudiert bis zum Ende. Ein Höhepunkt war sicherlich der Solovortrag von Alfons auf seinem Schlagzeug.



Hier kann man sich nur fragen, wann sucht er sich Gleichgesinnte und gründet eine eigene Kapelle? Aber auch das Märchen „Hänsel und Gretel“, vorgetragen von Schülern der 4. Klasse – sicherlich etwas anders, als ich es kenne – war beeindruckend. Nachdem der letzte Beitrag beendet war, kamen alle Aktiven nochmals auf die Bühne und bekamen eine Teilnahmeurkunde überreicht.



Das Fest der Talente hat allen Anwesenden gezeigt, dass wir auf unsere Kinder stolz sein können! Gespannt warte ich schon auf eine Neuauflage dieses Festes im nächsten Jahr.

*Klaus-Rüdiger Komm
Ortschronist OT Mittelherwigsdorf*

Mein Praktikum im Hort Mittelherwigsdorf

Seit dem 21.03.2013 ist mein Gesicht im Hort der Grundschule Mittelherwigsdorf zu sehen. Hier absolviere ich derzeit mein Praktikum als Erzieherin. Ich bin im dritten und letzten Ausbildungsjahr und werde hier meine Prüfung ablegen. Aber nun genug von mir, ich möchte jetzt ein wenig über meine bisher erlebte Zeit hier berichten.

Ein Monat ist bereits vergangen, in dem ich viel an Erfahrungen und Eindrücken sammeln konnte. Begonnen beim Osterbasteln, über erlebnisreiche Osterferien bis hin zum Altpapiersammeln, aber auch mit dem ganz normalen Hortalltag konnte ich mich bereits vertraut machen.

Die Osterferien haben wir mit einem Besuch im Tierpark Zittau eingeläutet. Bei den noch sehr eisigen Temperaturen haben wir uns die Tiere angeschaut, zumindest die, welche nicht im Winterquartier untergebracht waren. Besonders schön anzusehen war für die Kinder die Känguru-Eltern, die in ihrem Beutel junge mit sich herumtrugen. Auch die vielen Meerschweinchen haben die Aufmerksamkeit der Hortkinder voll und ganz auf sich gezogen. Manche versuchten den „lachenden Hans“ (welcher ein Vogel ist) mit einem kleinen Witz zum Lachen zu bringen. Leider ohne Erfolg. Bei anderen wiederum lachte er los, ohne dass man etwas tat. Als wir den Rundgang beendet hatten, wartete auch schon der Osterhase mit einem kleinen Osterrätsel auf die Kinder. Die richtigen Antworten und das Singen eines Gründonnerstagsliedes belohnte er mit einer kleinen Süßigkeit. Zusätzlich hatte er noch für jedes



Kind ein Osterne-
nest versteckt. Auch für die, welche an diesem Tag leider nicht dabei sein konnten. Nachdem sich die Kinder noch ein wenig

auf dem Spielplatz austoben konnten, ging es mit dem Bus in den Hort, wo wir uns wieder aufwärmen konnten.

In den Osterferien waren wir dann im Kino und schauten uns den Film „Hook Fin“ an. Sogar eine Wanderung in das Westparkcenter stand mit auf dem Programm.



Als wir dort mit etwas Verspätung ankamen, teilten sich die Gruppen in die Fußballspieler und die Bowlingspieler. Für einige war das Bowlingspielen eine ganz neue Erfahrung, aber man hat trotz kleiner Startschwierigkeiten gemerkt, dass jeder seinen Spaß daran hatte, auch wenn die

Bowlingkugel mal keinen Pin traf. Die restlichen beiden Tage verbrachten wir im Hort. Hier konnten die Kinder einfach mal Kind sein und den ganzen Tag spielen. Am Freitag sogar mit selbst mitgebrachten Spielzeug oder dem Spielzeug, welches andere Kinder mitgebracht haben. So haben alle Kinder abwechslungsreiche Osterferien erleben können, an die sie sich sicherlich gern zurückerinnern.

Apropos zurückerinnern. Da war doch erst kürzlich die Altpapiersammlung. Wir haben an diesem Tag ca. 800 kg Altpapier sammeln können. Vielen Dank noch mal an alle, die für unsere Hortkinder so fleißig gesammelt haben. Die nächste Sammlung findet am 14.06. statt. Den Termin dürfen Sie sich gern schon mal im Kalender festhalten.

Ich hoffe noch viele weitere schöne Stunden hier im Hort verbringen zu dürfen und sage damit erstmal Tschüss.

Doreen Rabis

Das Sandbüschel ist auf die kommende Saison vorbereitet

Am 30. April begann die diesjährige Saison mit dem Hexenfeuer. Trotz widrigen Wetters wurde das Feuer pünktlich um 19:00 Uhr eröffnet. Sicherlich hätten es mehr Besucher sein können ...



Der Start in die neue Saison war erst möglich, weil Vereinsmitglieder das Sandbüschel von dem vielen Laub befreit haben. Wie jedes Jahr wurden sie dabei tatkräftig von den Sportfrauen unterstützt. Danke!

Bedanken möchten wir uns auch bei der Gemeinde, die durch die Mitarbeiter des Bauhofes das zusammengekehrte Laub abfahren ließ.

Der untenstehende Ausschnitt unserer Internetseite zeigt, dass es nicht nur erwünschte Besucher bei uns gibt.

Aktuelle Informationen immer unter: www.sandbüschel.de



Sandbüschelverein Mittelherwigsdorf e.V.

***** Herzlich willkommen *****

... das ist natürlich nicht für Einbrecher gemeint!!!

Am Wochenende vom 6. zum 7. April wurde das Sandbüschel wieder mal von Einbrechern heimgesucht!

Habt ihr Einbrecher denn immer noch nicht gemerkt, dass es hier nichts zu holen gibt?

Wertsachen werden grundsätzlich nicht hier aufbewahrt.



Es ist wirklich traurig, dass es immer wieder Leute gibt, die die freiwillige Arbeit des Vereins so mit Füßen treten und einen großen materiellen Schaden anrichten.

Jährlich opfern die Vereinsmitglieder viele Stunden ihrer Freizeit, um den Verein am Leben zu erhalten und allen die Möglichkeit zu bieten, einige entspannte Stunden im Sandbüschel zu verbringen.

16. DORF- UND FEUERWEHRFEST

31.5. - 1.6.2013

Betreten der Baustelle ausdrücklich erwünscht!!!

Freitag, 31. Mai 2013

- 19.00 Uhr** Bieranstich mit dem Bürgermeister
19.30 Uhr Tanz und Gaudi auf der Baustelle mit DJ
20.30 Uhr Fackelumzug
 ab Kinderhaus Eckartsberg (Feldstraße)
 (Zubringerbus fährt ab 20.00 Uhr am Krematorium ab)

22.30 Uhr traditionelles Feuerwerk

Samstag, 1. Juni 2013

10.30 Uhr 14. traditionelles Tauziehen über den Eckartsbach mit Gulaschsuppe aus der Gulaschkanone (Konsumwehr in Eckartsberg – Geschwister-Scholl-Straße)

14.00 Uhr Kinderfest für „Groß und Klein“ mit der Jugendfeuerwehr

- > gratis Fassbrause für unsere Kleinen
- > Kuchenrad
- > Quad fahren
- > Bierkistenstapeln
- > Ponyreiten
- > Hüpfburg und Kinderschminken
- > Kaffee- und Kuchennachmittag mit musikalischer Umrahmung



20.00 Uhr Baustellenparty mit der „Phon“ Diskothek Barbetrieb mit Happy Hour

Alle Veranstaltungen (außer das Tauziehen) finden am neuen Objekt der Feuerwehr und des Bauhofes auf der Löbauer Straße 2 d in Eckartsberg statt.

Natürlich ist an allen Tagen für Ihr leibliches Wohl bestens gesorgt – **der Eintritt ist frei!**

Besucher bis Baustelle frei

14. TAUZIEHEN ÜBER DEN ECKARTSBACH

Wann?

Samstag, 1. Juni 2013 ab 10.30 Uhr

Wo?

Eckartsberg,
am Konsumwehr –
Geschwister-Scholl-Straße

Wie?

In gutgelaunten Mannschaften zu je 4 Männern (+ 1 Ersatz) oder 6 Frauen (+ 1 Ersatz) in festen Schuhen, aber ohne Handschuhe!

Habt Ihr Lust?

Dann meldet Euch bis **24. Mai 2013** an.

Feuerwehr Eckartsberg
Henry Stuff
Tel.: 01 77 / 52 46 112
oder
www.ffeckartsberg.de



Die Jugendfeuerwehr Eckartsberg informiert

Liebe Leserinnen und Leser, wir von der Jugendfeuerwehr Eckartsberg bitten Sie um Ihre Mithilfe. Wir benötigen eine Spende von Ihnen.

Auf dem neuen Gelände der Ortsfeuerwehr Eckartsberg-Radgendorf (Löbauer Straße 2d in Eckartsberg – neben dem Autohaus Skoda Donath) stehen ab dem 01. Februar 2013 Schrottcontainer.

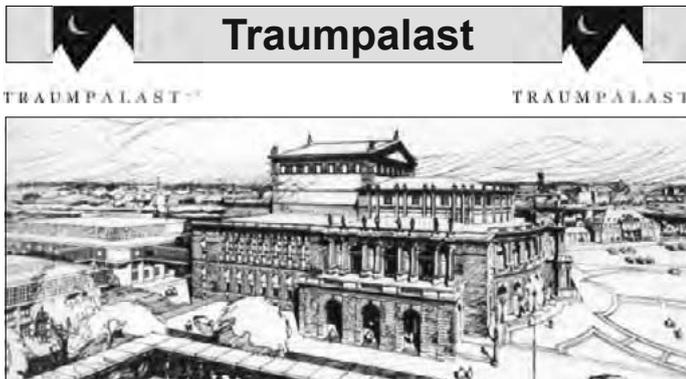
Wenn Sie irgendwelchen Metallschrott haben, dann können Sie ihn einfach in die Container werfen.

Wir nutzen das Geld, das wir mit Ihrer Spende erzielen, um unseren nächsten Ausflug an die Ostsee, in das Jugendcamp Grömitz, mitzufinanzieren.

Herzlichen Dank!

Im Namen der Jugendfeuerwehr Eckartsberg

Jannik und Niklas Stephan



Herr Lucas Müller spricht **am 31. Mai 2013 um 19.30 Uhr** im **TRAUMPALAST** Mittelherwigsdorf über den **Aufbau der Semperoper**.

Eintritt frei, um Spenden wird gebeten!



17.05. Traumpalast Mittelherwigsdorf 18.00

HEPPY DIXIE BAND

Eintritt: 8,00 EUR

www.heppydixie.de

HEPPY DIXIE BAND

INFORMATION:
New - Orleans - Jazz / Dixieland / Blues Roots / Swing

Frank Hepper (tp, fh)
Robert Sirmichen (cl, sax),
Hans - Peter Erber (tb)
Philipp Herzig (voc, bj, git, harp),
Sebastian Flegel (b) und Uwe Drobisch (dr)

Bau- und Möbeltischlerei
Klaus Hänsch
Tischlermeister

Wintergärten · Carports · Überdachungen · Haustüren
Innentüren · Möbelbau · Innenausbau
Holz- und Kunststofffenster · Rolläden und Rolltore

Dorfstraße 153 · 02791 Oderwitz
Tel.: (03 58 42) 2 65 85 · Fax (03 58 42) 2 70 47
www.tischlerei-haensch.de
E-Mail: info@tischlerei-haensch.de

Ihr Partner am Bau

- Beton- und Maurerarbeiten
- Estrich- und Fliesenlegerarbeiten
- Trocken- und Innenausbau
- Werterhaltung und Reparaturen

Informieren Sie sich unter: www.ziesche-bau.de

Ziesche-Bau

Wilfried Ziesche · Hinterer Weg 11 · 02763 Oberseifersdorf
Tel.: 03583-795707 Fax: 03583-795711 Funk: 0175-4109194

HELLMUTH MINERALÖL

**HEIZÖL · HOLZPELLETS
SCHMIERSTOFFE · DIESEL**

ACHTUNG Erdgasverbraucher!
Ab sofort können Sie von uns auch Ihr Erdgas erhalten!
Anrufen – beraten lassen – Geld sparen

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Straße 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586 / 386147

Engemanns
Alte Wäscherei
Veranstaltungshaus

**16.06. und 14.07. „Bransch“,
10-14 Uhr**
Sonntags kommt nur Gutes auf den Tisch!

Das Neißetal erleben!
Buchen Sie jetzt eine unvergessliche
Schlauchboot-Tour durch das Neißetal.

Telefon: 035843 / 25438
Neißtalweg 5 · Hirschfelde
www.engemanns.net

Bäckerchor gestaltet wieder ein Konzert

In wenigen Wochen ist es so weit: **Am 02. Juni um 15:00 Uhr** öffnet sich im Gerhart-Hauptmann-Theater in Zittau der Vorhang für das 4. Konzert des Bäckerchores Zittau-Oberseifersdorf e.V. unter dem Titel

„Hereinspaziert – Der Bäckerchor im Schlagerrausch“.

Dabei betritt der Oberlausitzer Männerchor in einem zweistündigen Konzert ein für ihn wieder einmal ganz neues Musikgenre. Im Mittelpunkt stehen Schlager von gestern und heute. Unter anderem Titel von Peter Alexander, Udo Jürgens, James Last oder Michael Jackson.

Dass ein solches Programm einer langen organisatorischen und musikalischen Vorbereitung bedarf, liegt auf der Hand. Seit über einem Jahr bereiten sich die Sänger des Chores auf dieses Großkonzert vor.

In den letzten Wochen wurde noch einmal sehr konzentriert geübt. So fuhr der Chor drei Tage ins tschechische Isergebirge, wo in einem Chorlager die neuen Klänge, Rhythmen und Texte geübt wurden. Für einige Sänger sind diese neuen Lieder wieder eine „harte

Nuss“, denn der Schlager ist nun einmal keine einfache Sache für einen Chorgesang und die englischen Texte einiger Schlager bzw. Evergreens sind vor allem für ältere Sänger eine große Herausforderung. Aber – nach einem Gläschen böhmischen Bieres, ließ sich auch manches schwierige Wort etwas leichter aussprechen.

Im Theater werden die „schlagersingenden Männer“ von der Oberlausitzer Nachwuchsband Basix begleitet. Als weitere Gäste hat sich der Chor unter anderem eingeladen:

Den Männerchor 1887 Villingen e.V., das Vokalquartett Spektrum, das Tanzpaar Heiderose und Olaf Lehmann. Getreu dem Motto „Mit Musik geht alles besser“ musizieren alle Gäste gemeinsam mit dem Bäckerchor, aber geben auch Kostproben aus ihrem eigenen Repertoire. Durch das Programm führt zum zweiten Male Günter Michna.

Karten zu 13,00 € sind im Vorverkauf an der Theaterkasse Zittau, der Touristinformation Zittau, dem CD-Studio am Markt in Zittau und im Internet unter www.baeckerchor.eu erhältlich.

B. Müller, Ltr. Öffentlichkeitsarbeit

Heizkosten senken. Aber sicher.

Verheizen Sie nicht Ihr Geld – jetzt energetisch modernisieren.

Ihre Vorteile im Überblick:

- Darlehen bis 30.000 Euro
- Ohne Grundschuldeintragung
- Objektunterlagen werden nicht benötigt, nur Ihre zwei letzten Einkommensnachweise und ein Grundbuchauszug
- Einfache und unbürokratische Beantragung
- Zinssicherheit

Lassen Sie sich individuell beraten.
Rufen Sie gleich an, es lohnt sich für Sie!



Veronika Herrmann
Bezirksleiterin
Feldweg 1 b
02763 Oberseifersdorf
Tel. 03583 / 708576
Fax 03583 / 708529
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94
Veronika.Herrmann@wuestenrot.de

Ww wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Kräutertipp: Brunnenkresse – Nasturtium officinale

Brunnenkresse zählt zu den Küchenkräutern. Sie ist eine Verwandte der Gartenkresse. Brunnenkresse wächst wild an den Rändern von klaren Bächen oder Flüssen. Ihre dunkelgrünen Blätter stehen dicht am Stängel. Kleine weiße Blütentrauben bilden sich im Sommer. Wilde Brunnenkresse ist leicht mit Wiesenschaumkraut zu verwechseln, dessen Blüten aber leicht rosa sind. Brunnenkresse kann auch im Garten kultiviert werden. Dazu eignet sich ein Napf oder ähnliches Gefäß ohne Ablauf, damit sie immer recht feucht steht. Somit lässt sich Brunnenkresse das ganze Jahr über ernten. Seine gesundheitliche Wirkung behält die Brunnenkresse nur im frischen Zustand. Sie enthält die Vitamine A + C, ätherische Öle, Jod, Kalium und Eisen. Das Aroma der Brunnenkresse ist mild pfeffrig, was ein bisschen an Rettich erinnert. Im Frühjahrssalat darf deshalb Brunnenkresse nicht fehlen und würzt Salate außerdem das ganze Jahr. Delikat ist ein Butterbrot mit fein gehackter Kresse oder Kräuterquark mit Brunnenkresse.

Susanne Stöcker, Öffentlicher Heilkräutergarten „Salvia“

Steffen JAHN Lack • Karosserie • Service Meisterbetrieb

- Kfz-Unfallinstandsetzung – alle Typen
- Fahrzeuglackierung PKW, LKW, Motorrad
- Inspektionsservice
- Reifen, Autoglas

Telefon
(0 35 83) 51 73 27

Neusalzaer Straße 53c · 02763 Zittau



Kirchennachrichten

Mittelherwigsdorf

Wir laden ganz herzlich ein:

19. Mai: 10.15 Uhr Gottesdienst mit Chor
 20. Mai: 10.15 Uhr Gottesdienst in Niederoderwitz
 26. Mai: 10.15 Uhr Gottesdienst in Niederoderwitz
 2. Juni: 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
 9. Juni: 10.15 Uhr Gottesdienst in Niederoderwitz
 16. Juni: 15.00 Uhr Gottesdienst im Sandbüschel

Krabbelgruppe:

dienstags 10 Uhr im Pfarrhaus, 28.5., 11.6.

Christenlehre: dienstags 15.30 Uhr Klasse 1–6

Junge Gemeinde: Donnerstag, 18.30 Uhr Oberoderwitz

Gesprächskreis bei Schönfelders:

Mittwoch, 12.6., 19.30 Uhr

Gebetskreis: 2. Montag im Monat, 18.00 Uhr

Seniorenkreis: 3.6., 14.30 Uhr

Löwenzahn – music and more: dienstags, 19.00 Uhr

ChorAlle: mittwochs 19.30 Uhr in Niederoderwitz

Blechbläservereinigung Mittelseiferswitz:

donnerstags 19.30 Uhr in Oberseifersdorf

Erreichbarkeit:

Pfarramtsleiter Pfarrer Rausendorf: 0 35 86/40 42 90
 Pfarramt: montags und donnerstags von 10.00–12.00 Uhr
 und dienstags von 15.00–17.00 Uhr
 Tel. 51 11 71, Fax 58 63 28;
pfarramt@kirche-mittelherwigsdorf.de

www.kirche-mittelherwigsdorf.de

Oberseifersdorf

- 19.05. 14.00 Uhr Taufgottesdienst in Wittgendorf (Schädlich)
 20.05. 8.45 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Oberseifersdorf (Wieckowski)
 26.05. 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Wittgendorf (Schädlich)
 01.06. 18.00 Uhr Vorabendgottesdienst in Oberseifersdorf (Schädlich)
 09.06. 8.45 Uhr Gottesdienst in Wittgendorf (Schädlich)
 16.06. 10.00 Uhr Gottesdienst in Oberseifersdorf (Bergs)
 05.06. 14.30 Uhr Frauendienst im Pfarrhaus Oberseifersdorf

**Freitag, 7. Juni, 19.30 Uhr – Kirche Oberseifersdorf
 Konzert für „Panflöte & Orgel“**

Hier werden zwei verwandte aber doch grundverschiedene und klanglich völlig eigenständige Instrumente ganz spannend – ja geradezu „atemberaubend“ mit einander kombiniert. Mit Helmut Hauskeller aus Berlin haben wir einen der bekanntesten deutschen Panflötisten gewinnen können. Begleitet wird er nicht zum ersten Mal von Kantor Michael Wachler aus Zittau. Die beiden haben sich während ihrer Bausoldatenzeit kennengelernt und seither mehrfach gemeinsam konzertiert. Musikalisch wird es durch ganz verschiedene Epochen und mindestens die halbe Welt gehen.

Jörg Wachler



Frühjahrsputz auch für Ihr Haus?

Da sind wir Ihr Ansprechpartner:

Wir bieten Ihnen **Außenputz in verschiedenen Ausführungen, Fabrikaten, Farben – ganz nach Ihren Wünschen.**

Lassen Sie sich jetzt beraten!

Bauunternehmen Heidrich GmbH & Co. KG

Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf
 Tel.: (0 35 83) 70 42 85 · Fax: (0 35 83) 70 44 08
 homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de
 e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Neubau • Um- und Ausbau • Modernisierung
 Fliesen- u. Plattenarbeiten • Putz- u. Wärmedämmfassaden
 Schlüsselfertiges Bauen

Kreisverband Zittau e.V.
 Äußere Weberstr. 84
 02763 Zittau



Deutsches Rotes Kreuz
 Aus Liebe zum Menschen.

Häusliche Alten- und Krankenpflege

Ihre häusliche Pflege in Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Eckartsberg

- * Grund- und Behandlungspflege
- * Hauswirtschaftliche Hilfen
- * Beratungsbesuch
- * Vermittlung von Hausnotruf

Wir beraten Sie gern!
 24 h Telefon: **0 35 83 / 57 79 35**

Tagespflege in Zittau Neustadt 20

- * Mo-Fr 8:00-16:00 Uhr
- * Betreuungs- und Pflegeleistungen
- * Hol- und Bringdienst

Telefon: **0 35 83 / 50 38 312**



**Eisen- und Buntmetallannahme
 Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung
 Containerdienst und Toilettenvermietung**

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger
 Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 61 32 3

Hinterer Dorfstraße 15 a
 02708 Kottmar
 OT Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:
 Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
 Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
 Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



ELEKTRO-Schäfer

Geschw.-Scholl-Straße 33 · 02763 Eckartsberg
Tel. (0 35 83) 79 44 88 · Fax (0 35 83) 79 44 77



- ✓ **Elektroinstallation**
für Haushalt, Gewerbe und Industrie
- ✓ **Arbeiten an Anlagen bis 10 kV**
- ✓ **Erdkabelarbeiten aller Art**
- ✓ **Elektroheizungen/
Elektrofußbodenheizungen**

BERNDT 03591 / 599 499 Mobilitätsprodukte

Elektromobile
Wir üben mit Ihnen das Fahren bis Sie sicher sind!

- ✓ Bedienung kinderleicht
- ✓ kostenlose Probefahrt, auch bei Ihnen zu Hause
- ✓ Wartungen / Reparaturen

Fällt Ihnen das Treppensteigen schwer?
Wir machen Sie mobil mit einem Treppenlift!

- ✓ für Treppen aller Art, auch Aufzüge
- ✓ Beratung & Aufmaß kostenlos
- ✓ Bezuschussung möglich

Haben Sie Lust auf ein entspannendes Wannenbad ohne fremde Hilfe?

- ✓ bis auf den Wannenboden absenkbar
- ✓ Wanne mit Tür
- ✓ kostenlose Vorführung

Seien Sie aktiv und rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern!
Äußere Lauenstr.19, 02625 Bautzen
www.berndt-mobilitätsprodukte.de

• • • RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF • • •

Kaufe alte Ansichtskarten, Alben, Bücher, altes Blechspielzeug, Münzen, Besteck, Möbel, Uhren, Hausrat, Wannen, Gießkannen, Körbe, Koffer, Wäsche, Reklameschilder, Fotoalben, alles vom 1. und 2. Weltkrieg, Fallschirmbehälter, Orden, Uniformen, Säbel, Stahlhelme, Moped, Motorrad und vieles mehr.

Ankauf: Dienstag bis Freitag ab 15.00 Uhr

An- & Verkauf · Martin-Luther-Str. 12 · Antik-Neugersdorf
Telefon 03586/789925 oder 0171/8562385

HERAUSGEBER: Gemeinde Mittelherwigsdorf

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Herr Markus Hallmann, Bürgermeister

SATZ/DRUCK/ANZEIGEN:

Druckerei A. Schmidt, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Lessingstr. 29a

Telefon (03586) 702016, Fax 702951, E-Mail: post@dasdruck.de

Ansprechpartner: Herr Albrecht Schmidt

Mit Namen gezeichnete Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers und der Redaktion übereinstimmen. Für eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen sowie keine Rücksendegarantie gegeben. Redaktionelle Änderungen des Manuskriptes, insbesondere Kürzungen, behalten wir uns vor. Für den Inhalt der Anzeigen sind die inserierenden Firmen verantwortlich.

Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Straße der Republik 36
02763 Zittau · Görlitzer Straße 51

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig



Tag & Nacht:

☎ (03 58 42) **25 444**

Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41

Internet: www.Baustoff-Raetze.de

E-Mail: baustoff.raetze@googlemail.com



- **Containerdienst 2 – 7 m³**
- **Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden**
- **Annahme von Bauschutt und Erdaushub**
- **Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich**
- **Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Mobilbagger 14 t mit Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstamper (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg**



Einfamilienhaus in idyllischer, ruhiger Lage am Raumbusch in Ebersbach **zu verkaufen**. Guter und gepflegter Zustand, Grundstück 1110 m², geräumige Werkstatt, Garage, viel Nebengelass, Zentralheizung (Gas), zusätzlich Ofen im WZ, Wohnfläche ca. 120 m² – ausbaufähig auf ca. 160 m², VHP.

→ → Anfragen bitte unter Telefon 01 74 / 2 09 31 63 ← ←

Bestattungshaus

~ Friede ~

U. Zimmermann GmbH

Görlitzer Straße 1
Zittau · Haltepunkt

☎ **Tag & Nacht**
(0 35 83) **51 06 83**

 <h2>Kfz-Technik Rolle</h2> <p>Leipziger Str. 39 · 02763 Zittau Telefon: 03583 / 7002 17</p> <ul style="list-style-type: none"> • PKW- u. Transporterservice • Unfallinstandsetzung <p>www.rolle.go1a.de · info@rolle.go1a.de</p>	<h2>Autoverwertung Rolle</h2> <p>Radgendorfer Ring 25 · 02763 Radgendorf Telefon: 03583 / 70 1500</p> <ul style="list-style-type: none"> • kostenlose Autoentsorgung • Neu- und Gebrauchtteile <p>www.auto-rolle.de · info@auto-rolle.de</p> 
--	--

ST. JAKOB

ZITTAUER ALTEN- UND PFLEGEHEIM GMBH

Sicherheit. Geborgenheit. Individualität.

Stationäre- und Kurzzeitpflege

Wir informieren Sie gern:
www.pflegeheim-zittau.de

(03583) 75 4131

Oberlausitzer Brennstoffhandelsgesellschaft mbH



Heizöl · Diesel · Holzpellets



www.olb-eibau.de

Eibau · Hauptstraße 143
Tel. 03586 / 70 23 14

Zittau · Löbauer Str. 59a
Tel. 03583 / 79 66 22

kostenfrei 0800 / 000 65 87

Bestattungsdienst Zittau

Städtische Beteiligungs-GmbH Zittau

**Wir sind für Sie da, beraten Sie gern
und helfen Ihnen im Trauerfall**

Görlitzer Straße 55 b, 02763 Zittau
Tag & Nacht ☎ 03583 / 70 40 28

Briketts zum Sommerpreis!



Heizfi[®]
profi

Heizprofi-Fachhandel Eichler Eibau
Hauptstraße 143 · 02739 Eibau
Tel. 0 35 86 / 78 80 61
Verkaufsbüro Herrnhut: 03 58 73 / 24 83

Neu im Sortiment Holzpellets (lose + gesackt)

... und was können wir für Sie tun?

Krause

Jörg Krause
Heizungs- und Installationsmeister

02763 Mittelherwigsdorf
Hainewalder Str. 41 Tel./Fax (0 35 83) **70 79 59**
privat: Kleine Seite 41 Tel. (0 35 83) **70 67 47**

Heizungsbau · Solartechnik · Wärmepumpen
Wartung und Reparatur Ihrer Heizungsanlage
Sanitärinstallationen · Badmodernisierung
Abwasseranschlüsse · Gasinstallationen

Sie sind ein berufserfahrener Facharbeiter, der im Raum Löbau-Zittau wohnt und hier wieder als Elektroinstallateur/-Monteur arbeiten möchte?

Ein ortsansässiger Handwerksbetrieb sucht einen

ELEKTRIKER

(Ü 40, Ü 50)

für den Einsatz im ehem. Kreis Löbau, keine Fernmontagen, keine Zeitarbeit, zur Festeinstellung.

Anfragen per
Telefon 01 78 / 1 80 27 20, E-Mail: taste5@gmx.de

Montageservice



HOLZVERARBEITUNG UND GESTALTUNG

Matthias Oley
Schenkstraße 14 · 02763 Mittelherwigsdorf

Fenster · Türen · Innenausbau · Parkett- u. Laminatverlegung · Möbel · Carports

Telefon: 01 51 / 18 33 54 07 · Fax: 0 35 83 / 54 04 01
E-Mail: MatthiasOley@gmx.de

BAUHANDWERK Hoffmann

02763 Mittelherwigsdorf
Oberdorfstraße 150

 (03583) **703674** · Fax 794791

- Reparatur und Werterhaltung
- Putzarbeiten aller Art
- Wärmedämmfassaden
- Schornsteinsanierung
- Bauwerksabdichtung
- Dachreparaturen
- Bauklempnerei



Hauptstraße 55 a
02763 Mittelherwigsdorf
Telefon 03583 796611
Fax 03583 837314

täglich frisch gekochter Mittagstisch
wöchentlich wechselnde, attraktive Angebote
Partyraum zu mieten

**PARTY-SERVICE
WAGNER**



Öffnungszeiten:

Di - Mi 7.30 - 14.00 Uhr
Do + Fr 7.30 - 18.00 Uhr
Sa 7.30 - 11.00 Uhr

**RadSport
Oberlausitz**

Inh. Marco Bretschneider · 02739 Kottmar OT Eibau
Tel.: 03586/788606 · www.radsport-oberlausitz.de

Ihr zuverlässiger Fahrradladen für gute(n)
Fahrräder · Service · Zubehör

!!! SCOTT & CONWAY Testcenter !!!

Maik Renger

LANDSCHAFTSBAU

- Pflasterarbeiten
- Grundstückspflege
- Kleinreparaturen am Bau

Bachweg 21 · 02763 Oberseifersdorf
Tel./ Fax 03583/708085 · Mobil 01 73/3836361

Dachinstandsetzung Ralf Ammon

02763 Oberseifersdorf
Hauptstraße 126

Telefon (03583) 706173 · Fax 511680
Funk 0170/6785151

SOZIALSTATION Mittelherwigsdorf

24 Std.-Tel. (03583) 79 14 40



Ambulanter Pflegedienst

- Essen auf Rädern
- Verhinderungspflege
- Hauswirtschaft

Senioren- und Behindertenfahrdienst

Seniorenwohnanlage „Zum Roschertal“

Mittelherwigsdorf

- Betreutes Wohnen
- Seniorenwohngemeinschaft

Pflegeheim „Haus Waldfrieden“

Oybin

- stationäre Vollpflege
- Kurzzeitpflege

Seniorentagespflege „Sonnenblume“

Zittau /STT Pethau

www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de